

**SHORT THEATRE 8**  
**Democrazia della felicità**  
**5 > 8 | 11 > 15 | 18 settembre 2013**  
**La Pelanda - Centro di Produzione Culturale**  
**Roma**

**Short Theatre 8, ideato e organizzato da AREA06, è realizzato con il sostegno di MIBAC-Direzione Generale per lo Spettacolo dal Vivo e di Roma Capitale-Assessorato alla Cultura, Creatività e Promozione artistica, in collaborazione con La Pelanda – Centro di Produzione Culturale, Factory e Zetema Progetto Cultura.**

Nel 2013 Short Theatre pianta un'altra bandiera. Si ricostituisce così un territorio con confini economici e ambientali imposti, ma che ogni anno viene ripopolato offrendosi come residenza temporanea e condivisa a percorsi artistici molto diversi tra loro per forme e biografie.

Short Theatre non intende rappresentare una generazione o una tendenza, ma prova a raccontare un'idea della scena, costituendo una possibilità di contrattazione di nuovi limiti artistici e relazionali, ancora e sempre valicabili.

*Tutto parte dallo Stato. Lo Stato in cui viviamo. Lo stato in cui siamo. Lo stato in cui lo Stato ci fa vivere. Lo Stato in cui, e per cui, noi continuiamo a vivere in questo stato. [...] Vogliamo stare qui, ora, ridefinendo nuove architetture mentali, realizzando un atteggiamento politico. Provando a sovvertire semplicemente la dittatura della necessità, in favore di una democrazia, magari della felicità.*

Fabrizio Arcuri  
direttore artistico

**Democrazia della felicità**

Nella sua ottava edizione, Short Theatre si presenta con **3 coproduzioni** di ambiti artistici molto diversi, ma accomunate da una rigorosa ricerca sulle potenzialità linguistiche della scena: **mk** con **Impressions d'Afrique**; **Fanny & Alexander** con **Giallo** e **OMSK/ Lotte van den Berg** con **Agoraphobia** (con il supporto dell'Ambasciata dei Paesi Bassi), protagonista **Daria Deflorian**, presentato in collaborazione con la rete Finestate Festival.

La manifestazione conferma così la sua attenzione ai diversi linguaggi teatrali, costruendo per ognuno sezioni specifiche di approfondimento.

Per quanto riguarda la **nuova drammaturgia**, **Babilonia Teatri** firma due produzioni: **Pinocchio**, in collaborazione con Gli amici di Luca, e **Lolita**, spettacoli che nascono da una ricerca di lavoro con le persone.

Scaturisce da una forte commistione con la musica dal vivo **In società** di **Federica Santoro/Fattore K** (prima assoluta), mentre una riflessione sulla situazione attuale del teatro passa attraverso la saga familiare di Amleto, in **To play or to die** di **Babel / Giuseppe Provinzano**. La delicata questione della Tv pedagogica guida il lavoro di **Fanny & Alexander, Discorso Giallo**, il suo secondo intervento a Short Theatre.

Interrogativi dai quali si attende una risposta sono alla base di altri 2 lavori: cosa succede se due bambini si confrontano con personaggi storici o mitologici? Per **Daimon Project** di **Teatro Sotterraneo** in **BE LEGEND! Hamlet / Jeanne d'Arc**. E ancora: cosa succede se i due irriverenti clown di **Tony Clifton Circus** si tolgono il naso rosso per affrontare la realtà di un incontro di boxe? In **Losers**.

Si rinnova la collaborazione con l'Intituto Cervantes che, insieme al Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Gobierno de España. INAEM, supporta il tour di **El canto de la Cabra** con **Tierra pisada, por donde se anda, camino** (prima nazionale). Dopo la presentazione alla Biennale di Venezia, **Accademia degli artefatti** firma **Io, Fiordipisello** nell'ambito del progetto **I, Shakespeare** di Tim Crouch, 5 riscritture di testi attraverso altrettanti personaggi.

In occasione della presentazione del progetto europeo dedicato alla drammaturgia contemporanea **Fabulamundi. Playwriting Europe**, di cui Short Theatre è partner, sono stati affidati 2 testi di giovani autrici

straniere a compagnie italiane nell'ottica di un incontro e scambio tra culture teatrali: **Lisa Ferlazzo natoli/lacasadargilla** cura la mise en espace di *Il gatto verde* di Elise Wilk (Romania) e **Fabrizio Arcuri/Accademia degli artefatti Villa Dolorosa** di Rebekka Kricheldorf (Germania). Il progetto vede anche la collaborazione con la Società italiana delle Letterate, Sapienza Università di Roma e Centro Teatro Ateneo per gli incontri di approfondimento sui testi.

A partire dallo spettacolo *Autodiffamazione* della **Compagnia Barletti/Waas** (prima assoluta), Short Theatre vede la presentazione del progetto *La terra sonora: il teatro di Peter Handke* a cura di Valentina Valentini e Francesco Fiorentino in collaborazione con ScuolaRoma, PAV.

Spazio alle **giovani generazioni** attraverso 2 diversi progetti. Nell'ambito della rete di festival europei IYMT, con la quale Area06 collabora dal 2010, Short Theatre propone per l'Italia: **Marta Cuscunà** con *La semplicità ingannata* e *Opera con Eco*; per la Spagna: **Atresbandes** con *Solfatara* (prima nazionale); per la Gran Bretagna **Kindle Theatre** con *The Furies* (prima nazionale). Membro dell'Associazione Scenario, la manifestazione presenta gli studi dei vincitori dell'edizione 2013 dell'omonimo Premio: **Beatrice Baruffini** con *W (prove di resistenza)* (segnalazione speciale); **nO (Dance first. Think later)** con *Trenofermo A-Katzelmacher* (segnalazione speciale); **Internoenki** con *M.E.D.E.A Big Oil* (Premio Ustica); **Fratelli Dalla Via** con *Mio figlio era come un padre per me* (Vincitore Premio Scenario). **Teatrocritica.net** cura due incontri con la Generazione Scenario, per avvicinarsi al lavoro delle giovani compagnie.

Guarda alla relazione che intercorre tra la tradizione della voguing dance e la danza del primo postmodernismo, *(M)imosa / Twenty looks or Paris is burning at The Judson Church (M)* del collettivo **Cecilia Bengolea** (ARG), **François Chaignaud** (FR), **Trajal Harrell** (USA), **Marlene Monteiro Freitas** (PT). Nell'ambito di FranceDanse, Festival di danza contemporanea in Italia, realizzato dall'Institut français Italia/Ambasciata di Francia in Italia con il sostegno della Fondazione Nuovi Mecenati, dell'Institut français e del Ministère de la Communication et de la Culture, la coreografia aerea di **Julie Nioche** *Nos Solitudes*, presentato in collaborazione con la rete **Finestate Festival**.

Sempre nell'ambito della **danza** il breve solo di **Claudia Catarzi** *Qui, ora*, vincitore del premio "Emergenze!/ Fabbrica Europa 2013" e del concorso "Corto in Danza 2013", mentre nasce da una interrelazione con il linguaggio teatrale **P.S. Stefano Cipiciani**, uno dei ritratti del progetto *Portrait Series*, di **Déjà Donné**.

La coreografa **Silvia Rampelli** presenta due progetti singolari: il video *Courtesy of* (prima nazionale), prodotto da Malta Festival Poznam 2013, e l'apertura del laboratorio *L'esperienza del corpo in atto. Un luogo per l'esercizio*, dedicato alla terza età.

Anche **Lenz Rifrazioni** è presente nella programmazione con un doppio appuntamento: la performance da Kleist *Pentesilea*, la regina amazzone che si autodistrugge nel suo dolore, e il video *Imagoturgia della Grazia*, da Hamlet, Aeneis e I Promessi Sposi di Lenz.

Ancora un rimando al mondo televisivo, in questo caso alla serie Spazio 1999 per la performance di **Gérald Kurdian 1999** (prima nazionale), una riflessione sulle condizioni di accesso allo "spettacolo" sia per il pubblico che per gli artisti. L'artista francese presenta anche un concerto, a nutrire la **sezione musicale** di Short Theatre. Così **Dewey Dell** ha creato una forma di concerto in cui la musica dal vivo di **Black Fanfare**, si incontra con l'azione coreografica, in *Tuono* e **Niconote** presenta la performance di clima sonoro-liveset *Limbo Session*.

Il **Dopofestival** nasce dalla collaborazione con 4 importanti promoter della scena indipendente musicale romana: **Elsewhere Factory**, **Amigdala**, **Ausgang** e **Mercati Generali**, e il **Café Boario** che ospiterà i djset nella **Città dell'Altra Economia**.

**Democrazia della felicità** è il tema intorno al quale ruoteranno alcune iniziative: l'astrofisico **Amedeo Balbi** e lo scrittore **Antonio Pascale** presentano la conferenza *Dal Big Bang alla civiltà in sei immagini*, mentre i **Quaderni del Teatro di Roma** curano le conversazioni in pillole *Cosa possono non fare le parole. Un futuro senza intellettuali?*. Edizioni dell'Asino, presente con un bookshop, in *Ai confini della democrazia*, incontra **Piergiorgio Giacché** e **Alessandro Leogrande**.

Inoltre tutto l'art direction di Short theatre 8 è stato affidato all'artista MP5 + DOGYORKE, e MP5 ha firmato i disegni originali che raccontano la nostra Democrazia della felicità.

Nelle giornate di Short Theatre anche il corner a cura di **Strane Dizioni**: piccola casa editrice/stamperia di libri serigrafati e rilegati a mano; l'installazione video **4 moduli di 2501**, e la selezione di cortometraggi **ANIMARE. Viaggi nei luoghi e nelle tecniche dell'animazione d'autore** a cura di **Andrea Martignoni**.

Inoltre, per il quarto anno, prosegue la collaborazione con la **Casa dello Spettatore**, diretta da Giorgio Testa, che allestirà una sede temporanea per momenti di formazione del pubblico.

Short Theatre ha il piacere di ospitare di nuovo nella sua Democrazia della felicità la dimostrazione finale aperta al pubblico dell'**École des Maîtres 2013**, corso internazionale itinerante di perfezionamento teatrale. Maestro di questa edizione **Constanza Macras** con **1991: a Science Fiction about Central Asia**.

**Short Theatre. Democrazia della felicità** è 39 spettacoli, di cui 3 coproduzioni, 2 prime assolute e 5 prime nazionali, 16 prime regionali.

**Short Theatre accoglie i cittadini della Democrazia della felicità a La Pelanda - Centro di Produzione Culturale** - Piazza Orazio Giustiniani 4, Roma.

Info 060608; 06 49385619

[www.shorttheatre.org](http://www.shorttheatre.org); [info@shorttheatre.org](mailto:info@shorttheatre.org);

[www.facebook.com/shorttheatre](https://www.facebook.com/shorttheatre); <https://twitter.com/shorttheatre>

DOPOFESTIVAL

6, 7, 13, 14 settembre

24.00 > 04.00 | CITTÀ DELL'ALTRA ECONOMIA | ingresso gratuito

A partire dalle ore 01.00 ingresso: Largo Dino Frisullo – Roma

Biglietti:

singolo spettacolo 7€; tessera giornaliera 15€

Fabulamundi; Claudia Catarzi; Generazione Scenario: 2€

conversazioni e presentazioni ingresso gratuito

Apertura biglietteria ore 17.30

Ufficio stampa: Emanuela Rea [info@shorttheatre.org](mailto:info@shorttheatre.org); 06 44702823; 3338537295

In collaborazione con Sara Benvenuto 3936352152

Zètema Progetto Cultura: Patrizia Morici [p.morici@zetema.it](mailto:p.morici@zetema.it), tel 06/82077371; 3485486548



# AREA06

IN COLLABORAZIONE CON



CON IL SUPPORTO DI



Il presente progetto è finanziato con il sostegno della Commissione Europea. L'Unione è il socio principale di questo spettacolo. Commissione e la Commissione declino ogni responsabilità nell'uso che potrà essere fatto delle informazioni in essa contenute.



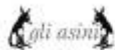
FranceDanse  
17 LUGLIO / 23 NOVEMBRE 2013



PARTNER



TeatroCritica



E/F



SPONSOR TECNICI



MEDIA PARTNER



art a part of culture

POST.it

e-performance



leCOOL